

Praktikumsvereinbarung – bitte beachten:

Website: <https://www.uni-trier.de/international/wege-ins-ausland/praktikum-im-ausland#c74392>

Studierende, die ein Praktikum im Ausland absolvieren möchten, benötigen in manchen Fällen ein/e Praktikumsvereinbarung/Convention de Stage/Placement Agreement. Diese kann an der Universität Trier entsprechend dem beigefügten Muster ausgestellt werden, sofern der/die Studierende

- selbst für ausreichenden Kranken-, Haftpflicht- und Unfallversicherungsschutz sorgt (bitte u.a. Bestätigung ausfüllen und einreichen)
- und folgende Unterlagen vorlegt:
 1. Immatrikulationsbescheinigung(en) **für den kompletten Zeitraum** des Praktikums (bitte beachten Sie dass man sich bereits ab 15.6. für das Wintersemester und ab 15.1. für das Sommersemester rückmelden kann)
 2. eine Bestätigung des zuständigen Faches, dass das geplante Praktikum (bitte Namen des Unternehmens angeben) im Rahmen des genannten Studienganges sinnvoll ist bzw. ggf. anerkannt werden kann.

Sofern eine Praktikumsvergütung gezahlt wird, ist der/die Studierende verpflichtet zu prüfen, ob im Gast- oder im Heimatland Sozialabgaben und/oder Steuern zu entrichten sind.

Erklärung der/des Studierenden:

Hiermit bestätige ich, dass ich darüber informiert bin, dass während meines Praktikums **keinerlei Versicherungsschutz durch die Universität Trier** für mich besteht, und dass ich selbst für ausreichenden Kranken-, Haftpflicht- und Unfallversicherungsschutz sorgen werde.

Falls eine Praktikumsvergütung gezahlt wird, werde ich mit den zuständigen Stellen selbst klären, ob **Sozialabgaben und/oder Steuern** zu entrichten sind.

Sofern das Praktikum in das nächste Semester hineinreicht und ich für dieses noch keine Immatrikulationsbescheinigung vorgelegt habe, verpflichte ich mich, diese baldmöglichst **ohne weitere Aufforderung** nachzureichen.

(Name, Vorname, Datum, Unterschrift)

(Email-Adresse)

Convention de Stage

entre l'**Université de Trèves** (représenté par Présidente, Prof. Dr. Eva Martha Eckkrammer), et

_____ (Organisme d'accueil) (nom en entier, adresse)

_____ (personne à contacter) (nom complet, adresse email)

il est convenu ce qui suit:

Article 1: La présente convention a pour objet l'accueil en stage de
M./Mme _____,
né/e le _____ à _____.

Elle/ Il est étudiant/e en Étude
_____ (sujet) de l'Université de Trèves.

Article 2: Le stage de formation a pour objet essentiel d'assurer l'application pratique de l'enseignement donné à l'Université de Trèves sans que l'organisme d'accueil puisse retirer un profit direct du présent stagiaire.

Article 3: Le stage se déroulera du _____ au _____.

Article 4: Le/La stagiaire est étudiant/e de l'Université de Trèves et le demeurera **dans le même domaine d'études** pendant la durée de son séjour,. L'organisme d'accueil
 lui versera une indemnisation de _____ €
 ne lui versera pas d'indemnisation.

Article 5: Le/La stagiaire n'est pas assuré/e contre les risques maladies et accident par l'Université de Trèves. Il incombe au/à la stagiaire de s'assurer le cas échéant au titre de sa responsabilité civile en contractant une assurance appropriée. Aucune responsabilité, dans un sens ni dans l'autre, ne peut apparaître entre l'organisme d'accueil et l'Université de Trèves du fait du stage de l'étudiant/e.

Article 6: La signature de la convention implique pour le/la stagiaire un consentement express des clauses de la convention.

_____, (place)
Le _____

Trèves,
Le _____

Trèves,
Le _____

Pour l'organisme d'accueil :

Le stagiaire étudiant :

Pour l'Université de Trèves :

cachet officiel

(signature)

cachet officiel

(signature)

(signature)

Convention de Stage

entre l'**Université de Trèves** (représenté par Présidente, Prof. Dr. Eva Martha Eckkrammer), et

_____ (Organisme d'accueil) (nom en entier, adresse)

_____ (personne à contacter) (nom complet, adresse email)

il est convenu ce qui suit:

Article 1: La présente convention a pour objet l'accueil en stage de
M./Mme _____,
né/e le _____ à _____.

Elle/ Il est étudiant/e en Étude
_____ (sujet) de l'Université de Trèves.

Article 2: Le stage de formation a pour objet essentiel d'assurer l'application pratique de l'enseignement donné à l'Université de Trèves sans que l'organisme d'accueil puisse retirer un profit direct du présent stagiaire.

Article 3: Le stage se déroulera du _____ au _____.

Article 4: Le/La stagiaire est étudiant/e de l'Université de Trèves et le demeurera **dans le même domaine d'études** pendant la durée de son séjour. L'organisme d'accueil
 lui versera une indemnisation de _____ €
 ne lui versera pas d'indemnisation.

Article 5: Le/La stagiaire n'est pas assuré/e contre les risques maladies et accident par l'Université de Trèves. Il incombe au/à la stagiaire de s'assurer le cas échéant au titre de sa responsabilité civile en contractant une assurance appropriée. Aucune responsabilité, dans un sens ni dans l'autre, ne peut apparaître entre l'organisme d'accueil et l'Université de Trèves du fait du stage de l'étudiant/e.

Article 6: La signature de la convention implique pour le/la stagiaire un consentement express des clauses de la convention.

_____, (place)
Le _____

Trèves,
Le _____

Trèves,
Le _____

Pour l'organisme d'accueil :

Le stagiaire étudiant :

Pour l'Université de Trèves :

cachet officiel

(signature)

cachet officiel

(signature)

(signature)

